

第四十二期 2008年10月出版



英國中文學校聯會會訊

UK Federation of Chinese Schools Newsletter

website : www.ukfcs.info

Registered Charity No. 1061197

Company Limited by Guarantee Reg. No. 3149791

目錄

會長的話 1

聯會活動
時間表 2

語言資產 3

聯會新課本 4

教師園地 5

學校消息 6

籌款活動 7

供稿

米頓堅斯中文
學校及社區中
心、
李煥然、鮑陳詠
梅、何志慧、陳
慧賢

會長的話

暑假忽忽的過去了，學校也紛紛開課。聯會的工作也踏上了新的階段。今年得蒙各會員推舉本人成為會長，實覺責任重大，獨力難持。希各會員學校繼續給予支持，本人將竭盡綿力，與各位一同推廣中文教育，為在英的華人子弟提供學習機會，宣揚中華文化。

今年聯會已計劃了一連串的活動，詳情請看內頁。不要忘記明年的文藝匯演將於二月底舉行，請各校預早準備，從速於十二月前報名。

相信各會員學校都已收到聯會寄出的慈善抽獎券，請盡力銷售，為自己學校及聯會教育基金籌款。抽獎日期是十一月三十日在慈善卡拉OK歌唱大會，晚會詳情請看內頁。今年九月聯會推出了新課本 *齊來學中文* 基礎本，已有多間學校採購，明年希望能陸續推出初級本及第一冊，供各學校採用。這套課本採用互動教學方式，分繁體版及普通話版，並配有CD，請看內頁的詳細介紹。

未來聯會工作將有更大發展，例如繼續製作新教材、舉辦工作坊、培訓班、與主流學校緊密合作等。理事們極需各會員加入協助及籌劃，彼此共同達到聯會宗旨及目標。

請加入行列！

鮑陳詠梅

本期承蒙Tilda米商慷慨贊助，謹此致謝

Grateful thanks to Tilda Rice for sponsoring the printing of this issue

2008-09 年度聯會活動時間表

十月	故事創作比賽
十一月	賀年卡設計比賽
十一月三十日	卡拉 OK 籌款晚宴
二月	文藝匯演
四月四、五日	教師培訓研討會
五月	象棋比賽
六月	乒乓球、羽毛球比賽

召開特別會員大會通告

在四月舉行的週年大會中已選出九位理事，在八月理事互選後結果如下:-

- 會長：鮑陳詠梅女士 副會長：郭汝為先生
- 秘書處：陸征先生、宋玉蘭女士
- 財政：甄彥女士 文康委員會：陳慧賢女士
- 教育委員會：區元康先生、鍾澤霖先生
- 理事：邢小南女士

很不幸，在五選後有五位理事因事辭職，該五位理事中有三位是代表英格蘭北區，有兩位代表蘇格蘭及北愛爾蘭區。有鑑於此，在九月的理事帶務會議中決定在 **十一月二十五日下午五時至七時 在倫敦諾活信會教堂** 召開 **“特別會員大會”** 選舉新理事，及通過上屆財政報告。懇請各會員出席，共策會務。

會前有茶點招待，教育委員會更於三時開始 ICT 訓練工作坊，教師們學習如何製作電腦投影片(PowerPoint: Presentation)教材在課室使用。歡迎參加。

Asset Languages (语言资产) 广东话开始了!

众所期待的 Asset Languages 繁体字／广东话考试已经在五月正式开始了！联会在四月举行的教师培训研讨会中也有向与会的老师们做了详细介绍，希望所有的会员学校积极推荐，安排学生报考。

米顿坚斯中文学校及社区中心 (Milton Keynes Chinese School and Community Centre) 一向对「语言资产」这方针深表赞同；既可帮助本校学生按照「上一阶、知多些」的学习方法来学好中文，又可在漫长的学习过程中，获得认可的中文资格检定。本校申请为考试中心后，积极推动 Asset Languages, 更推荐老师接受训练。在首次的广东话考试中，安排第三、六及九年級的学生报考 Breakthrough (突破) 阶段, Preliminary (初级) 阶段和 Intermediate (中級) 阶段的公开试 (External Assessment)。学生们在这次考试中，不但顺利完成听、读、写三种技能的测试，而且大部份学生在其阶段达到最高级数。其中初级阶段的考生试后感是聆听和阅读的试题并不困难，而写作相对困难。每一位考生都会获颁 OCR 的认可证书，详细列出各技能所考取的级数。

Asset Languages 除了繁体字／广东话考试外，简体字／普通话考试已实行了多年。有不少的常规校相继安排学生报考，作为 GCSE 中文考试的预考，可见其中之好处！

因为 Asset Languages 的普遍化，所提供的 Centre Coordinator (考试中心协调员) 的免费一天训练将于二零零八年十二月尾结束。如果各会员学校有计划成为考试中心，请从速申请，然后才可以委派人员参加这一个免费讲座！欲知详情，可登网址 www.assetlanguages.co.uk 查阅。

在二零零九年三月，Asset Languages 将推出 Advanced (高级) 阶段的繁体字／广东话考试。如果贵校希望增加 AS 课程学生考试的信心，可以安排他们尝试这一个阶段的考试，获取认可证书，相得益彰！

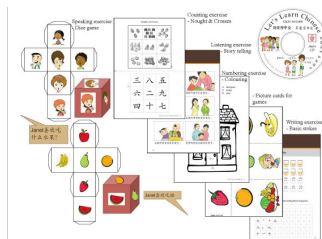
最后，本考试中心诚意接受邻近之会员学校，推荐学生报考 Asset Languages External Assessment。有意者请电邮 inbox@mkchinese.org.uk

米顿坚斯中文学校及社区中心

聯會新課本面世 - 齊來學中文 基礎課本

這課本是為初學中文的小學生編寫。主旨是為幼童提供一套他們日常起居生活中能接觸到的詞彙。讓他們通過這套詞彙，能以中文和別人溝通。課本的特點是：

- ❖ 適合海外長大的華裔學生、也適合以中文作為外語學習的學生
- ❖ 採用互動教學方式
- ❖ 課本配有 CD，收錄課文中的故事和兒歌
- ❖ 課本涵蓋了中國文化、地理和歷史的常識
- ❖ 幫助學生學習及提高聽、讀、講、寫四項語文技能
- ❖ 分繁體和簡體版，並配備普通話/廣東話拼音標貼
- ❖ 每冊課本都有教師用書，內附豐富的教學材料



基礎課本配備有**教師用書**，為繁忙的教師提供了寶貴又實用的教學材料。

教師用書的特點是：

- ❖ 每課列明教學目標及語法重點
- ❖ 豐富教學材料，包括生字卡、圖畫卡、補充練習、電腦幻燈片等，供教師選用
- ❖ 介紹配合教學目標的各種不同活動，例如玩字卡遊戲、做話劇、唱遊等
- ❖ 教師用書內的所有教學材料都錄製在隨附的 CD-ROM 上
- ❖ 附有概覽表，詳細列出基礎課本的教學內容，跟 National Curriculum 和 Asset Languages 的語文技能要求對應，方便教師評核學生
- ❖ 網上教學資料庫供瀏覽



價錢及訂單請在聯會網站 www.ukfcs.info 下載

李煥然



教師園地

中文並不是英國中文學生的日用語言。他們沒有很多機會接觸到中文書籍和課外讀物。中文課本和習作是他們學習中文的主要，甚至是唯一的媒介。教師要盡可能利用每一課課文，每一頁習作來進行聽、讀、講、寫的練習。反覆利用不同的表達方法，來鞏固他們的語文技巧。

教授課文之前，最理想是學生先備課。依書直說，按本照讀，只會偏重閱讀/認字而忽視了聽、講。要求學生備課，不僅只是閱讀課文，查生字，還可以配合課題搜集有關資料。

老師要鼓勵學生多直接參與教學活動，最好能盡量分小組或配對，學生才有機會多練習，活學活用；多用小比賽，提高學生興趣。

聖誕節教學活動舉例：-

初級 - 參考齊來學中文基礎本教師用書，內有一紙咭遊戲及設計聖誕咭提示。

中級 - 學生輪流講有關聖誕的事物，例如為什麼慶祝聖誕，給每個學生一張聖誕咭，讓他們描述該咭所表達的意思。二人一組，搜集聖誕食物圖片。

高級 - 搜集有關聖誕習俗的資料，讓學生講述聖誕節的來源。欣賞聖誕詩歌，討論歌詞的意思，分小組作聖誕詩/自譜歌曲。

選自聯會中文課本教師手冊

AS及A2教材 為配合Edexcel考試局於本學年度開始採用的新A Level中文考試範圍及模式，聯會修訂了去年的A Level教材內容，並於AS增添了聽力和口語練習。新教材照以往一樣，分繁體版和簡體版，並配有普通話/廣東話錄音CD與教材配套出售，歡迎會員學校購買。價錢及訂單請在聯會網站下載。www.ukfes.info



和景中文學校簡介

和景中文學校原名和景中文班，於一九八七年成立，是和景華人聯誼會活動之一。當年大約有二十多位小朋友上課。二十多年後的今天，學生人數大約有一百七十人，並設有廣東話班及普通話班。校舍亦由教堂轉移到 St John the Baptist School。上課時間由上午十時至十二時。

課餘活動於下午十二時三十分開始，活動包括太極班、功夫班、舞獅組、體操班、中國舞蹈組、中國樂器組、中國書法及繪畫班。這些活動歡迎成人及學生參加。



本校每年都參加聯會舉辦的文藝滙演，近年來多次奪得獎杯而歸。本校舞蹈組常應邀到各社區團體表演。北京奧運結束日，和景華人會及中文學校被邀參予由和景市政局舉辦的奧運旗移交典禮，並表演舞獅及中國舞蹈，展示中國傳統文化。

本校學生每年參加 GCSE 及 A Level 考試，成績優異。去年本校申請成為 ASSET 的考試中心，希望今年學生們會嘗試投考。CILT 國立語言中心於六月到本校拍攝學生上課情形及各課餘活動班。請看網頁 www.ourlanguages.org.uk/working, [www.ourlanguages.org.uk/teaching learning/good practice](http://www.ourlanguages.org.uk/teaching_learning/good_practice).



何志慧,陳詠梅供稿

二零零八年籌款活動

為籌募經費以推廣中文教育、製作教材、津貼教科書的刊印，及資助各文康活動；英國中文學校聯會將於今年**十一月三十日星期日**在**倫敦頂好大酒樓**(唐人街)下午五時舉辦「**2008秋季卡拉OK歌唱籌款晚會**」當晚除有豐富筵席外，還有粵曲及時代曲演唱、卡拉OK慈善點唱及抽獎。而現已開始發售為聯會籌款的抽獎券，(請在十一月二十四日前寄回)亦會在當晚開獎。這是一個既能為聯會籌款，也提供一個讓大家輕鬆共樂的機會，希望你們踴躍參加。

聯會熱誠邀請大家支持這項有意義的活動，支持的方式可以是：

1. 邀集 貴校老師, 家長及朋友參加晚宴，每位收費三十鎊(不包酒水)。
2. 如欲訂酒席桌子，每桌可坐十人。截止訂坐日期是**十一月二十日**，但如能在**十一月十五日**前訂座者(必須是整桌的)，可得免費餐酒一瓶，以之獎勵。如欲訂位可到聯會網頁最新消息一欄下載表格。 www.ukfcs.info
3. 在晚宴上參加抽獎活動，以及捐款點唱。
4. 用贊助表格, 找贊助人任，自己參加演唱。
下載贊助表格 www.ukfcs.info
5. 在學校踴躍購買或推銷抽獎券，記著有一半收入是歸你校支配的。

聯會是一個慈善團體，並沒有政府經費支助，收入全靠會員及熱心中文教育人任支持。去年籌得善款大約四千多英鎊，盼望各位今年繼續大力支持這個籌款活動。



Tilda is proud to sponsor the UK Federation of Chinese Schools



Tilda[®]
Legendary Rice

www.tilda.com